

LOWER CANADA.

From the Montreal Herald of Tuesday.

PAPIREAU AT A DISCOUNT.—The "hyal" directors of the Banque du Peuple are drawing in all the five dollar notes they can get a hold of, because Papiereau's head is on them, and they have ordered a new plate for notes of the same value, which, report says, are to have engraved on them the head of Lord Gosford, who is now called, as Papiereau used to be, "l'homme du peuple." They will find the one head is as much at a discount as the other. They are also drawing in the copper currency they issued with the Canadian star and cap of liberty on it.

We understand that during last week a great many Canadian families have left town under the apprehension that the Americans are expected to attack this city so soon as the ice is strong enough to bear the transportation of field pieces. Although the idea in itself is supremely absurd, it shows how much "the wish is father to the thought."

A fire broke out yesterday morning about one o'clock at the extreme end of the Beccol suburb, but as the house was of wood, it was burnt to the ground before any engine was on the spot. We have had very few fires of late; we suppose people are too busy with fire arms to have time to set fire to their houses.

We understand that His Excellency the Governor in Chief has given directions to the different Civil Departments to make every exertion to bring to a close such business now before them, as can be speedily terminated, with a view of relinquishing the administration of the Government to Sir John Colborne, and to depart, without delay, for England, in obedience to Her Majesty's commands.

It is said that Mr. Walcott, Civil Secretary, will accompany His Excellency.

THE TRANSCRIPT.

QUEBEC, SATURDAY, 27th JANUARY, 1838.

LATEST DATES.

London, --- Dec. 9. New-York, --- Jan. 19.
Liverpool, --- Dec. 8. Halifax, --- Jan. 13.
Havre, --- Dec. 7. Toronto, --- Jan. 18.

This morning's mail does not furnish any thing of importance.

It is said that a Queen's messenger has arrived at New-York, bringing the definite answer of the British to the American Government on the North-East boundary question. The nature of the answer has not yet transpired.

The news of the evacuation of Navy Island by the rebels is confirmed. Some particulars respecting their subsequent movements are given in the American papers, extracts of which will be found in another column. It appears certain that on arriving on the American shore, the rebels delivered up to the authorities the arms of which they had obtained unlawful possession, and disbanded themselves. It is now ascertained that the number of "enrolled" rebels on the island, which had been magnified into thousands, did not exceed 510.

Colonel Sir George Arthur the new Lieutenant-Governor of Upper Canada, was to sail from Liverpool in the 16th December packet-ship for New-York, and is therefore daily expected to arrive in Upper Canada. His family will accompany him.

We understand that Lord Gosford's occupation will be gone at the end of the present month, before which time his successor, Sir John Colborne, will arrive in Quebec, to assume the government.

On Sunday morning last Montreal was visited by an inundation, caused by the rising of the river, which continued to increase until Tuesday evening. The flood was greater than any which has been witnessed since 1787, and the destruction of property has been very considerable, amounting to several thousand pounds, consisting principally in flour, grain, ashes, sugar, salt, and some cattle. A large portion of the city and suburbs adjacent to the river were covered with water varying from two to eight feet in depth; and the inhabitants were obliged to abandon their dwellings or confine themselves to the upper stories. The streets were traversed with canoes, which were constantly in motion. The steam-boat Princess Victoria and two other vessels were removed from off the stocks, and sustained more or less injury.

On Tuesday the water was completely covered with ice, which will add to the injury sustained much trouble and difficulty in getting the goods out of the cellars, &c. The Montreal Herald gives the following as the names of the principal sufferers:—Messrs. Tobin & Munson, Mittleberger, McIntosh & Co., Carter & Cowan, Thomas Cringan & Co., C. & S. McDonald, W. S. Phillips, D. W. Eager, and Latham. To these, says the Courier, may be added a great many more. Messrs. Cunningham & Buchanan are among them. 300 barrels of ashes are under water in the inspection store. The heaviest loss, however, falls upon the poor, great numbers of whom have their houses literally blocked up with ice. A meeting of the citizens of Montreal took place on Wednesday, to take into consideration the means of relieving the suffering population of the inundated districts.

Considerable damage was done at Lapararie by the rising of the river; and a house and barn a few miles below the village were carried away by the ice.

"WHERE WILL THEY BE IN THE SPRING."

The Quebec Gazette of last night gives the following as the locale of some of the "leaders and 'Generals' of the late rebellion," who have betaken themselves to the land in which they have long seen so much to "envy." The recital of Lord Gosford gives us reason to hope that the spirit of "conciliation" will never be carried so far as to lead them to find anything to "envy" on this side the line.

Mr. Speaker PAPIREAU, at Washington.
Gen. Brown, in gaol, at Middlebury, Vermont.
Dr. O'Callaghan, M. P. P. lecturing between New York and Saratoga.

Dr. Cole, M. P. P., at Burlington.
John Ryan, State of Maine.
MacKenzie, and Van Ransselaer, under bail at Buffalo.

Gibson, M.P.P. of Upper Canada, in the vicinity.

The following is from the Toronto Palladium of the 17th instant:—

That most treacherous and insidious rebel of them all, John Roly, is parading the town of the State of New York, like a false prophet, or only soothsayer, teaching doctrines adverse to every principle of truth, honour, and justice; but which lie in the ears of the unthinking—and seduce them to his present purpose, that of gaining a living, such as it is.

It is not certain what has become of Duncombe.

The following appears in the Buffalo Patriot:—
"It is reported that Dr. Duncombe's horse has been found tied to a tree about 100 miles from Chatham, in which situation, from appearances he had been two or three days. From this it is inferred that Duncombe himself has met his end."

Of Gibson, we know nothing except that his seat in the House of Assembly was declared vacant on Monday last; and a new writ for the First Riding of this County ordered.

QUEBEC CURLING CLUB.

The Anniversary Dinner of this truly Scottish Society took place last night at Mr. SCHUEP's, Globe Hotel. The company assembled shortly after six o'clock. The table was supplied with every delicacy, arranged in elegant style, and the wines were of the rarest and choicest description, reflecting great credit on Mr. Schuep. The chair was taken by William Patton, Esquire, the President of the Club, and A. H. Young, Esquire, acted as Vice-President. The following toasts were given in the course of the evening:—

The Queen—God bless her.

(Three times three and one cheer more.)

The Royal family.

The Army and Navy.

The day and all who honour it.

Song, by L. Douglas,—"The Girl that loves a Sailor."

Our Guests.

Mr. Kemble returned thanks.

Song, by Major Sewell,—"Hey for the life of a Soldier."

The customs of the Club.

Song, by Mr. Gibson.

Sir John Colborne, Commander of the Forces.

(Three times three and one cheer more.)

Song,—"See the Conquering Hero comes."

Sir Francis Bond Head.

(Three times three and one cheer more.)

Song, by Mr. James Burns,—"The Pilot that weathered the storm."

Col. McNab and the gallant Militia of Upper Canada.

(Three times three and one cheer more.)

Song, by L. Douglas,—"Will Watch."

Sir John Harvey and the Militia of New Brunswick.

(Three times three, and one cheer more.)

Song,—"Hearts of Oak."

Col. Wedderburn, and the Veterans of St. Charles.

Song,—"March to the Battle Field."

Col. Baird, and the Quebec Volunteers.

Col. Rowan, and the Garrison of Quebec.
Song, by Mr. Gibson.

Major Sewell, and the Quebec Light Infantry, who so nobly came forward in the hour of need.

(Three times three and one cheer more.)

Major Sewell, on behalf of the Quebec Light Infantry, returned thanks in an appropriate speech.

Our worthy President—Wm. Patton, Esquire.

Mr. Patton returned thanks.

Song, by Mr. Burns,—"A famous man was Robin Hood."

By Major Sewell,—"The Quebec Curling Club, (With all its honours)."

The Chairman returned thanks.

Song, by Major Sewell,—"Our country and our duty."

By Mr. Anderson,—"Our absent members, a safe return to them."

From the Club,—"Curlers' Wives, Curlers' Sweethearts, and the Wives and Sweethearts of our Guests."

Song, by Mr. James Burns,—"Green grow the Rushes O'!"

From the Chair,—"The Vice-President—A. H. Young, Esquire."

The Vice-President returned thanks.

Several other volunteer toasts were given; and about "the witching hour of night," the company separated, well pleased with the delightful manner in which the evening had been spent, and regretting that twelve long months must elapse ere they could again celebrate the anniversary of the Quebec Curling Club.

A fire broke out on Tuesday night, in a house situated in Champlain Street, belonging to Mr. James Hunt, and occupied by Mr. Williams as a boarding house. From the fierceness with which the fire at first raged, and the narrowness of the street in which it occurred, apprehensions were entertained the destruction of property to a great extent was inevitable. By the prompt and active exertions of the citizens, however, the flames were prevented from extending beyond the building in which they broke out. Much credit is due to Capt. Gillespie's Company of Rifles (No. 4.) who immediately on the alarm of fire being given, repaired to the spot with the Alliance engine, and were mainly instrumental in preventing the extension of the fire. Mr. Hunt's house was insured at the Quebec Fire Office for £420; but Mr. Williams had no insurance on his furniture, most of which was destroyed. A volunteer guard was under arms during the greater part of the night, to protect the property saved.

The house of Mr. Picard, tavern-keeper, in the Lower Town Market, was broken into on Thursday night, and nine dollars in cash abstracted from the till. The thieves effected an entrance by forcing down the shutter of a glass door, and unbolting it from the inside.

THE ARMY.

On Wednesday, shortly after one P.M., the company of the Royal Artillery under command of Major Pringle, which had been expected since Sunday, arrived in this city from New Brunswick. The crossing from Pointe Levi was effected in admirable style, the canoes having simultaneously reached the landing place. On disembarking, the Artillerists proved by their appearance that they were something more than fair-weather soldiers, the effects of their fatiguing journey being manifest on nothing but their countenances, which, of course, stood in need of pipe-clay, and no one would have suspected that the brave men just arrived from New Brunswick had been more than four or five days out of barracks. The Volunteer Artillery was marched down to receive the newly arrived company, and "did the honours" in exceedingly good style. We understand that Major Pringle's company will move upwards in a few days.

The light company of the 24th Regt. with Capt. Hammond, Lieut. Burke, and Ensign Harvey, arrived in this garrison from Halifax, on Thursday last, about two o'clock. They were received, on landing, by the unpaid Volunteers, with the Band of the 66th Regt., and escorted by them to the Jesuits' barracks. After the 34th had entered the barracks, the Volunteers, numbering about five hundred, continued their march through some of the principal streets of the city. The grenadier company of the 34th, with Capt. Byron and Lieut. Goodenough, arrived here yesterday afternoon.

PASSENGERS.

In the packed ship Europe, sailed from New York for Liverpool,—Charles Langvin, Esq. lady and servant, Quebec; Miss R. Ware, A. Buchanan, Hugh Ross, James Playfair and W. Robins, of Canada.

THE LITERARY TRANSCRIPT is published every Tuesday and Saturday morning; Price, One Penny. Subscriptions will be received by the year, half-year, or quarterly, at the rate of Ten Shillings per annum.

As the moderate price at which THE LITERARY TRANSCRIPT is published is calculated to ensure it a very wide circulation, it will afford a desirable medium for advertising.

Subscriptions, advertisements and communications are received at the Office, No. 24, St. Peter Street. Subscription lists are also left at the Exchange Reading Room and at Mr. Neilson's Book-store.

TO CORRESPONDENTS.—The lines with which we have been favored by "R. G." and "A. G. L." are unavoidably deferred to our next publication.

DIED.

On Wednesday morning, aged 68, Mr. Michel Moreau, master mason, long known as a respectable citizen of Quebec.

L. V. C.

THE COMMITTEE will meet on MONDAY EVENING next, the 29th inst. at EIGHT o'clock precisely.

Quebec, 27th January, 1838.

GOD SAVE THE QUEEN!

NEW PARTNERSHIP.

PIANO FORTE, CABINET, CHAIR & SOFA MANUFACTORY,

Carving, Turning, Designing, Model Making, &c. No. 27, SAINT JOHN STREET.

The premises formerly occupied by J. & J. Thornton

JAMES M'KENZIE returns cordial thanks to his friends and the public for the liberal encouragement he has hitherto received, and informs them that he has now entered into Partnership with THOMAS BOWLES, an experienced Musical Instrument and Cabinet Maker, from New-York.

M'KENZIE & BOWLES beg to express their hope, that from the excellence of their materials, their skill as workmen, and the very general nature of their establishment, they will be able promptly to execute all orders with which they may be favored in the above mentioned, and in the FANCY line, in such a manner as to meet the unqualified approbation and increasing preference and patronage of their employers.

Finest Fortes and other Instruments carefully repaired.

Quebec, 28th January, 1838.

NEW CONFECTIONARY STORE.

THE Subscribers in returning thanks to their friends and the public at large, for the liberal support they have received since they commenced business, most respectfully intimate that they have a large assortment of CONFECTIONARY and CAKES, of the best quality.

SCOTT & M'CONKEY,

No. 39, St. John Street.

Quebec, 27th January, 1838.

JOSHUA HOBROUGH,

TAILOR,

No. 3, HOPE STREET, NEAR TO MR. J. J. SIMS,

IMpressed with a due sense of gratitude for the favors conferred upon him by the gentlemen residing in Quebec, and its vicinities, and by the public in general, avails himself of the present moment, to return them his most heartfelt thanks; and at the same time he assures them, that no efforts on his part shall be wanted to insure a similar continuance of their future patronage and support.

J. H. takes this opportunity likewise, of respectfully informing the gentry and the public at large, that he has received his Fall Supply, consisting of—Bearskin Cloth (superior to any in town), Pilot Cloths, Buckskins, Cassimeres, &c. suitable to the season; and he is ready to receive and execute all orders on the lowest terms for cash.

Quebec, 15th January, 1838.

SAMUEL TOZER,

BUTCHER,

STALL No. 1, UPPER TOWN MARKET,

BEGS respectfully to return thanks to his friends and the public for the liberal support he has hitherto received; and takes this opportunity of informing them that he has always on hand Corned Rounds of Beef, Briskets, &c.; also, Mutton for Saddles and Haunches, all of the very best quality.

Quebec, 13th January, 1838.

FIRE WOOD

FOR SALE, in quantities of from One to Fifty Cords,—consisting of Birch and Maple.—Apply to Mr. SAMUEL TOZER, Upper Town Market.

Quebec, 13th January, 1838.

RUSSIA ERMINE CLOAK.

TO BE RAFFLED.—A Camel Coat, lined throughout with Russia ermine,—by forty subscribers at five shillings each. A subscription list is left at the Elephant & Castle Hotel, Upper Town, where the Cloak may be seen.